

## 臺中市政府公務出國或赴大陸地區報告提要

類別：其他

出國報告提要名稱：臺中市政府赴以色列出席第32屆全球市長會議暨進行市政交流出國報告提要	
含附件： <input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否	
出國計畫主辦機關：秘書處	
聯絡人：洪隆益 電話：04-22289111分機11411	
出國人員姓名/服務機關/單位/職稱	
林佳龍/臺中市政府/市長	
郭坤明/臺中市政府/副秘書長	
出國類別：其他 <input checked="" type="checkbox"/> 國際會議 <input type="checkbox"/> 業務接洽 <input type="checkbox"/> 表演 <input type="checkbox"/> 比賽 <input type="checkbox"/> 競技 <input type="checkbox"/> 洽展 <input type="checkbox"/> 海外檢測 <input type="checkbox"/>	
出國期間：107年2月10日至107年2月15日	出國地區：以色列
報告日期：107年4月17日	
摘要：	
<p>市長應以色列外交部次長 Tzipi Hotovely、美國世界猶太人理事會主席 Jack Rosen 聯名邀請，率團赴以色列出席第 32 屆全球市長會議(the 32<sup>nd</sup> International Mayors Conference)，本次會議主題為智慧、永續與安全城市，除邀請全世界超過 33 個城市市長與會外，以國地方政府聯合會(Federation of Local Authorities)並邀請耶路撒冷、特拉維夫、海法等超過 257 位以國各地方政府首長或代表、近千位世界各地相關企業及政府部門代表出席交流。市長除藉此契機宣傳本市 2018 世界花卉博覽會等重大國際活動，獲與會各國城市首長熱烈迴響外，亦拜會以色列國會副議長暨友臺小組主席夏伊(Nachman Shai)等多位政要，及參訪以國 AI 人工智慧、自動駕駛、新創公司與「智慧城市博覽會」(MUNI EXPO)，借鏡以國科技及新創生態體系發展經驗，並建立以國與本市產業交流管道。此外，此行市長亦與以國第二大工業城市—珮塔提克瓦市(Petah Tikva)市長 Itzik Braverman 共同簽署姊妹市盟約，未來珮市將成為本市前進以色列及中東地區的橋頭堡，就文化、經濟、觀光、產業投資等各種領域展開更深層合作交流。</p>	

## 壹、出國人員名單

編號	單位	職稱	人員
1.	臺中市政府	市長	林佳龍
2.	臺中市政府	副秘書長	郭坤明

## 貳、目的

市長應以色列外交部次長 **Tzipi Hotovely** 暨美國猶太人議會主席/美國世界猶太人理事會主席 **Jack Rosen** 聯名邀請，率團出席赴以色列出席第 32 屆全球市長會議 (the 32<sup>nd</sup> International Mayors Conference)，本次會議主題為智慧、永續與安全城市，邀請全球超過 33 個城市市長及近千位全球新創產業代表出席，分享並討論運用最新科技，提供市民更安全、有效率公共服務，並藉由創新解決社會問題、促進經濟發展；本市刻正推動水滸智慧城等重大市政建設，以落實市長擘劃本市成為智慧城市願景，以國政府在智慧治理有諸多成功經驗，且多家企業為此領域翹楚，值得觀摩學習並推動交流合作。本市即將舉辦 2018 臺中世界花卉博覽會(以下簡稱 2018 花博)，此行亦藉機邀請與會各國市長共襄盛舉，提升國際參與能量；此外，亦與以國第二大工業城市—珮塔提克瓦市(Petah Tikva)締結姊妹市關係，為本市與以色列、中東地區奠定未來交流基礎。

## 參、第 32 屆全球市長會議簡介

全球市長會議(the International Mayors Conference)為以色列外交部、以色列地方政府聯合會(Federation of Local Authorities in Israel)、美國世界猶太人理事會(American Council for World Jewry)、美國猶太人議會(American Jewish Congress)

共同主辦，每年邀請來自世界各地城市數十位市長赴以色列開會，透過密集的參訪、交流，增進國際各城市首長對於以色列多面向的認識，並強化國際城市間的信賴與友好關係，以連結全球地方政府網絡、搭建全球市長治理經驗的分享平台，由下而上促進國際間互惠合作。

第 32 屆全球市長會議於本(2018)年 2 月 11 日至 16 日召開，本次會議主題圍繞在智慧、永續與安全之城市建構，並透過創業創新以發展 21 世紀尖端城市。除本市林佳龍市長受邀出席外，尚有其餘來自全球各地的 32 名市長與會，名單如下表：

序號	單位名稱 (中/英文)	職稱及城市	國家
1.	Lydie Polfer	Mayor of Luxembourg 盧森堡	盧森堡
2.	Giorgi Tchigvaria	Mayor of Kutaisi City 庫塔伊西	喬治亞
3.	Motanga Andrew Monjimba	Mayor of Limbe 林貝	喀麥隆
4.	Adriana Krnáčová	Mayor of Prague 布拉格	捷克
5.	Peter Joseph Dei Conti Sant-Manduca	Mayor of Mdina 姆迪納	馬爾他
6.	Desmond Williams Bikoko	Mayor of Lilongwe 里郎威	馬拉威
7.	Enrique Peramás Díaz	Mayor of Rimac 里馬克區	秘魯
8.	Filatov Borys Albertovych	Mayor of Dnipro 聶伯城	烏克蘭
9.	Francis X. Suarez	Mayor of Miami, Florida 邁阿密	美國
10.	Gabriel Groisman	Mayor of Bal Harbour, Florida 保羅哈博	美國
11.	Patrick J. Furey	Mayor of Torrance, CA 托倫斯	美國
12.	Scott Avedisian	Mayor of Warwick, Rhode Island 沃威克	美國
13.	Rusty Paul	Mayor of Sandy Springs, Georgia 桑迪斯普林	美國
14.	José María Leyes	Mayor of Cochabamba 科恰班巴	玻利維亞
15.	Soledad Chapeton Tancara	Mayor of El Alto 埃爾阿托	玻利維亞
16.	Jacek Jaśkowiak	Mayor of Poznań 波茲南	波蘭

17.	Khatib Abdulrahman	Mayor of Zanzibar 溫古賈島	坦尚尼亞
18.	Deriba Kuma Heiy	Mayor of Addis Ababa 阿迪斯阿貝巴	衣索比亞
19.	Bidya Sunder Shakya	Mayor of Kathmandu 加德滿都	尼泊爾
20.	Alfredo Luis Yd Sánchez	Mayor of Asunción 亞松森	巴拉圭
21.	Annika Olsen	Mayor of Tórshavn, Faroe Islands 托爾斯港	丹麥
22.	Shpend Ahmeti	Mayor of Prishtina, Kosova 普里斯提納	科索沃
23.	Bryan K. Barnett	Mayor of Rochester Hills, Michigan 羅徹斯特山	美國
24.	Andy Berke	Mayor of Chattanooga, Tennessee 查塔努加	美國
25.	Nayib Bukeleis	Mayor of San Salvador 聖薩爾瓦多	薩爾瓦多
26.	Thamiso Edison Chabalala	Deputy Council Chairman, Southern District Council, Botswana 波札那南區議會	波札那
27.	Phenyo Mokete Segokgo	Chairman of the South East District Council, Botswana 波札那東南區議會	波札那
28.	Richard Fournaux	Mayor of Dinant, Belgium 迪南	比利時
29.	Beti Kanya Turwomwe	Minister for Kampala Capital City and Metropolitan Affairs, Uganda 坎帕拉	烏干達
30.	Nelson Marchezan Jr.	Mayor of Porto Alegre Municipality, Brazil 阿雷格里港	巴西
31.	Samuel Mobio	Vice Governor of Abidjan Autonomous District, Ivory Coast 阿必尚自治區	象牙海岸
32.	Ioannis Moralis	Mayor of Piraeus, Greece 比雷埃夫斯	希臘

## 肆、行程紀要

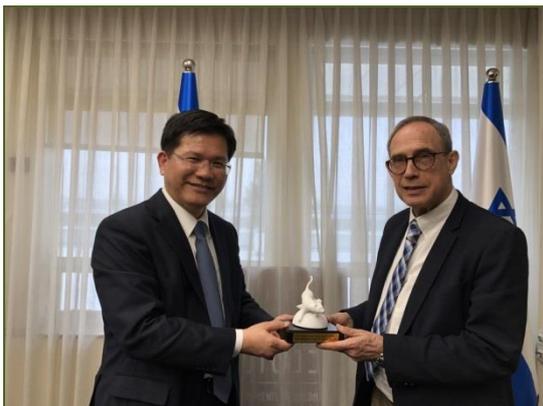
### 一、參訪日程暨交流合作項目

日期	行程
2/10 (六)	搭機赴以色列
2/11 (日)	會見以色列國會副議長暨友臺小組主席 Dr. Nachman Shai
	第 32 屆全球市長會議歡迎會暨專題演講
	參訪 Mobileye 自動駕駛科技公司(英特爾子公司)
	耶路撒冷市政府歡迎晚宴暨第 32 屆全球市長會議開幕式
2/12 (一)	參訪耶路撒冷舊城區
	參訪以色列猶太人大屠殺紀念館(Yad VaShem)
	以色列外交部午宴
	會見耶路撒冷發展策進會觀光處長 Ilanit Melchior 暨參訪該市觀光創新中心
2/13 (二)	特拉維夫市長 Ron Huldai 歡迎晚宴
	參訪特拉維夫市政府智慧城市營運中心
	參訪 m-Prest、R-MOR 公司
	參訪 MUNI 博覽會暨出席全球領導者會議
	會見海法(Haifa)市長 Yona Yahav
2/14 (三)	以色列地方政府聯合會晚宴
	參訪 Orhitec GIS 公司
	參訪特拉維夫大都會環保生態園區(Hiriya recycling Park)
	拜會珮塔提克瓦市(Petah Tikva)市長 Itzik Braverman 暨簽署姊妹市盟約
	拜會雷霍沃特(Rehovot)市長、副市長
2/15 (四)	搭機返國。
	返抵桃園機場

## 二、拜會以色列國會副議長暨友臺小組主席夏伊(Nachman Shai)

我與以色列自 1993 年互設代表處以來，以色列國會友臺小組對於推展臺以雙邊實質關係貢獻卓著，包括協助促成雙方簽署農業、衛生、科技等各項合作協定及臺以兩國完成免簽證等各項合作計畫。以國國會副議長暨友臺小組主席 Nachman Shai 得知市長即將訪問以色列，特別透過我國駐以色列代表處安排會見市長，雙方就如何推動臺中與以色列各領域合作、兩國政治情勢、觀光經濟、城市特色等議題進行討論交流。

市長表示，臺中已成為臺灣第二大城市，此行除參加全球市長會議，也安排參訪以國 AI 人工智慧、自動駕駛、新創科技等產業，請夏伊副議長協助建立本市與以色列產業交流橋梁，另因本年 11 月 2018 花博即將正式開幕，市長也邀請副議長蒞市共襄盛舉。夏伊副議長指出，臺以兩國關係相當友好，並稱讚臺中是座美麗城市，樂見臺中市與以國城市締結姐妹市關係，並建議可與以國不同新創產業簽署合作協議，渠願意與市長共同合作，為兩國合作打下穩固基礎，亦表示將規劃在國會休會期間前往臺灣，屆時必將特地到臺中參訪 2018 臺中世界花博。



市長與夏伊副議長  
交換禮物並合影留念



夏伊副議長與本府訪團成員合影

## 三、第 32 屆全球市長會議歡迎會暨專題演講

以色列被譽為「創業之國」，是除了美國矽谷之外，創業氛圍最佳地區，

人均創業密度全球第一，為以國創造大量就業人口並吸引豐沛的外國資金投資，其中創投業為最重要推手之一；本歡迎會由美國猶太人議會主席/美國世界猶太人理事會主席 Jack Rosen 主持，並邀請耶路撒冷創投夥伴公司(JVP)、Takwin 創投公司、Seismic AI 新創科技公司等國際企業到場分享成功經驗，此次應邀到場的創投公司皆為國際知名創投業者，其中 JVP 更是全球十大創投公司之一。市長除聽取簡報，瞭解以色列創新、創投產業生態體系運作情形外，並向到場創投公司代表介紹本市投資環境及新創產業發展現況，積極邀請渠等到臺中投資。

市長表示，以色列雖是沙漠貧瘠之地，但人民勇於發揮創新精神，對抗地形與資源的先天不足，包括發明農業先進滴灌技術、地震防災警報系統或是科技新創產業等領域領先世界值得臺灣學習。Jack Rosen 主席則指出，市長是一座城市最重要的領導人，與人民第一線接觸，所有政策的制定與執行皆攸關國家整體發展方向與人民福祉，很高興有幸於本(32)屆市長會議，邀請市長與全球重要城市市長一同共襄盛舉，盼藉此建立全球連結、共創美好未來。



市長與 Jack Rosen 主席合影留念



Jack Rosen 主席致歡迎詞

#### 四、參訪 Mobileye 自動駕駛科技公司

自動駕駛電動車是未來運輸系統的趨勢，本市已規劃水湳智慧城作為無人駕駛的示範場域，並向經濟部工業局申請自駕車專案，為臺中智慧交通打下穩固基礎。總部設於耶路撒冷的 Mobileye 公司是全球無人駕駛科技的領導廠

商，並致力開發進階駕駛輔助系統（ADAS）、智慧視線輔助、全自動駕駛等先進科技；該公司目前與全球超過 27 家 OEM 車廠合作，其中與 BMW 及英特爾 (Intel) 合作開發的全自動駕駛汽車預計 2021 年正式上路；臺中與以色列自動車產業具有相當大的合作空間。

林市長此行與其他國家市長一同聽取 Mobileye 公司零組件市場事業部副總經理 Lior Sethon、OrCam 科技公司行銷部經理 Eliav Rodman 簡報，並實地參觀無人駕駛汽車設備裝設工作室，了解自動駕駛技術所帶來的智慧交通革命。臺中地區的自動車相關設備產業蓬勃發展，例如研發控制元件的車王電子、合盈光電，車身周遭環境偵測鏡頭的大立光、玉晶光，電池供應商華德動能及凱勝綠能，車輛打造廠豐榮客運及電動車齒輪變速箱大廠合大工業等，市府為推動產業升級，積極尋求國際產業合作，規劃引進法國無人駕駛自動車公司 EASYMILE、NAVYA、德國 BMW 等國際知名車廠技術，並結合矽谷的理立 (Lily)、國內的緯創、iAuto、車王電及工研院等產研機構合組團隊，共同研發相關科技，該團隊打造的自駕中型巴士可望於今年在水湳智慧城優先上路，並將作為花博接駁車，宣告臺中智慧交通邁向新里程碑；市長於會中邀請 Mobileye 公司與本市產研團隊進行技術合作，共同拓展全球外銷市場，獲 Sethon 副總經理表達高度興趣。



市長實地瞭解 Mobileye 公司  
自動車科技發展情形



與會市長聽取 OrCam 科技公司代表簡報

## 五、耶路撒冷市政府歡迎晚宴暨第 32 屆全球市長會議開幕式

「全球市長會議」係由以色列外交部、以色列地方政府聯合會(Federation of Local Authorities in Israel)、美國猶太人議會、美國世界猶太人理事會共同舉辦，本次會議主題圍繞在智慧、永續與安全之城市建構，並透過創業創新，以 21 世紀尖端城市發展為目標。本(32) 屆會議邀請全世界超過 33 個城市市長與會，包括本市、美國密爾瓦基、邁阿密、巴拉圭首都亞松森、盧森堡、捷克首都布拉格、肯亞首都奈洛比、烏茲別克首都塔什干等多個國際城市市長皆親自出席。

開幕式在耶路撒冷市政廳盛大舉行，由市長 Nir Barkat 主持，耶路撒冷是著名宗教聖地與歷史文化古城，同時在醫療、科技、食品等產業及高等教育、觀光等領域與本市有頗多相近處，市長與 Barkat 市長亦初步討論推動兩市合作交流事宜及邀請渠出席 2018 臺中世界花博開幕式。

由於市長為此屆唯一出席的東亞城市市長，也是少數東方臉孔特別醒目，不少與會的市長主動與林市長交換名片、分享市政經驗，更有包括美國巴爾的摩猶太生活網(Baltimore Jewish Life)等國際及當地媒體特別訪問市長，市長也藉機介紹本市 2018 臺中世界花博及各項城市特色，成功達成國際行銷及城市外交目的。



大會主持人向與會貴賓介紹市長

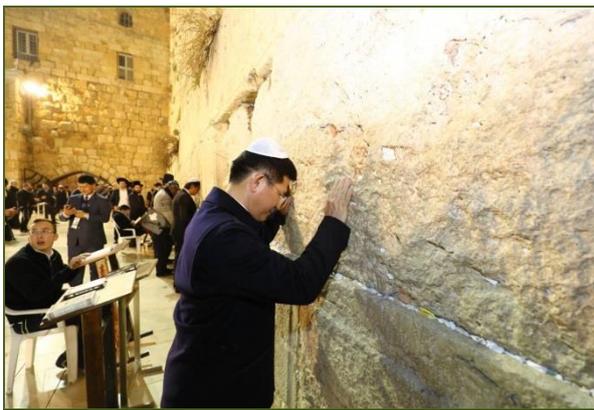


市長與耶路撒冷市長合影

## 六、參訪耶路撒冷舊城區

耶路撒冷舊城是一座宗教聖城，是猶太教、基督教和伊斯蘭教三大宗教聖地，其中西牆(Western Wall)又稱哭牆，更被猶太教視為第一聖地，1982 年哭牆被聯合國列為世界文化遺產，其背後所象徵的族群、宗教和解與和平之意義，及以國政府對歷史文化遺址的保存措施，值得本市省思及學習。

大會於開幕式後特別安排與會市長參訪耶路撒冷舊城區，包括大衛城、哭牆、尼科斯水道(Nikos Canal)等歷史文化遺址，透過專人導覽，本訪團得以瞭解該市如何在進行大衛城等歷史遺址考古挖掘的同時吸引觀光人潮並確保文物保存，透過空間區劃達到尊重多元宗教信仰之目的。本市公告之市定古蹟有 52 處、歷史建築有 112 處，依各項文化資產特性，區分為原樣使用、委外經營、青創基地等三種模式，包括臺中市役所、臺中刑務所演武場、摘星山莊、光復新村等多處文化資產已成功轉型活化，成為著名觀光及教育文化景點或青年創業基地，成功展現本市豐厚文化底蘊及獨特城市風貌；未來可參考耶路撒冷舊城區相關規劃，進一步完善歷史研究、文化保存及觀光活化等各項措施。



市長參訪耶路撒冷哭牆



出席各城市市長合影

## 七、參訪以色列猶太人大屠殺紀念館(Yad VaShem)

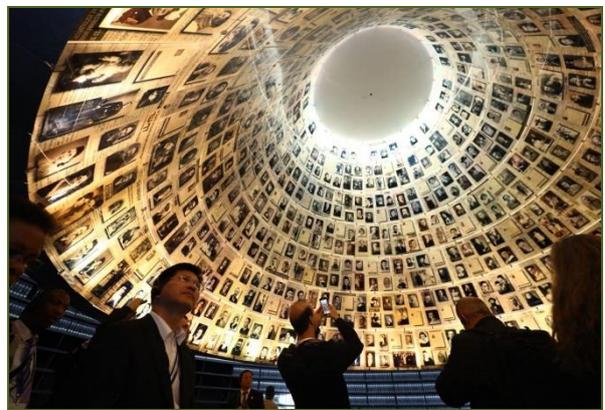
1953 年以色列國會通過《大屠殺與英雄主義紀念法》，決定修建以色列大屠殺紀念館，以紀念 600 餘萬被納粹屠殺的猶太人，主要宗旨包括紀念、記載、

研究及教育；與會各國市長於 12 日上午由大會安排參訪該館，透過真實紀錄片、虛擬影像、歷史照片及倖存者所捐獻文物，深入了解這段二次大戰的黑暗史，同時參與哀悼儀式祈求世界和平。

市長指出，這段歷史固然令人悲傷，但也敬佩以國政府將歷史加以記錄、研究且公開向世人展示，對於轉型正義的全面反思，具有相當重要的教育意義。而臺灣面對 228 等白色恐怖及戒嚴等不幸歷史，目前除了通過《促進轉型正義條例》，盼進一步制訂人權教育法，以落實人權教育，市府亦逐步建構白色恐怖時期的口述歷史，並於 2 月 28 日至 4 月 7 日言論自由日期間，擴大舉辦人權文化季，目的就是為了推動人權教育，讓社會下一代了解過去所犯的錯誤，並從中反省檢討，避免主政者利用國家暴力不當傷害人民生命、財產的悲劇再度發生。市府也將參考以色列經驗及作法，落實人權法治教育，將保障人權理念深入到各級學校，帶動市民對人權與轉型正義相關議題的多元討論及深入理解。



Jack Rosen 主席親自為市長說明  
猶太人大屠殺的歷史教訓



市長參觀猶太人大屠殺紀念館

## 八、以色列外交部次長午宴及專題演講

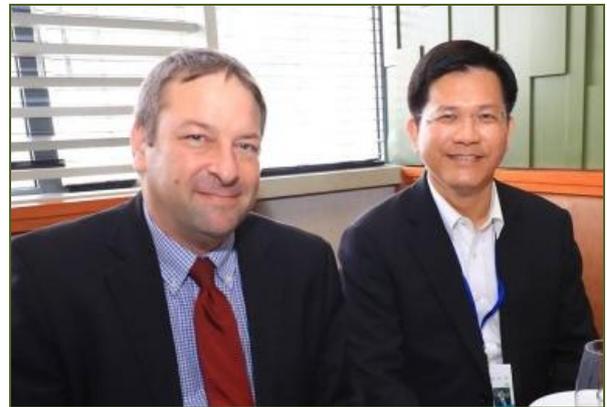
主辦單位原安排與會市長拜會以色列總理納坦雅胡，惟因以國與敘利亞邊境發生軍事衝突，總理不克親自接見，爰由以國外交部次長 Tzipi Hotovely 設午宴交流，並邀請以色列媒體第 10 頻道國防資深特派員 Alon Ben-David

簡報中東情勢近況。

自 1948 年獨立以來，以色列在外交上屢遭各種困難，受到鄰國集體抵制，為了解決此困境，以國發展各種外交模式，尤其重視與美國、部分非洲和亞洲新生國家的關係；以國在外交上的處境與我國類似，亦相當重視城市與產業的國際合作，將舉辦全球市長會議視為促進國際關係的重要活動之一。市長在會中與以國外交部 Hotovely 次長、東亞司 Omer Caspi 司長等以國官員就本市與以色列在科技、農業、教育、水資源、文化等領域之交流合作交換意見，並達成以臺中與以色列城市締結姊妹市關係為基礎，擴大與以色列交流、深化城市外交的共識。



市長與以色列外交部 Hotovely 次長合影



市長與以國外交部東亞司 Caspi 司長合影

## 九、會見耶路撒冷發展策進會觀光處長暨參訪該市觀光創新中心

耶路撒冷觀光創新中心係由該城舊火車站活化改造，因 1892 年中東第一輛火車就是從雅法駛往耶路撒冷，曾有「第一站」美譽，後因鐵道路線變更轉型為新創基地，成為文化和美食的文藝集中地。市長與各國市長一同參訪該中心，聽取耶路撒冷發展策進會觀光處長 Ilanit Melchior 簡報，當地 Simgo、Bitemojo 等多家新創公司也到場交流，分享觀光資訊分析、美食 APP 應用軟體等科技行銷手法場面熱絡。

市長表示，耶路撒冷的觀光新創中心結合舊火車站鐵道再生活化、中東美食文化與創意商品，打造具有觀光特色的新創基地，臺中目前積極輔導鼓勵青

年創業，包括摘星計畫等青創政策已打下基礎，未來將參考以國成功經驗，在同樣是存舊立新的臺中舊火車站發展鐵道文化園區，保存、整合利用周邊宿舍群與舊倉庫，以文化為核心，觀光為策略，結合大車站計畫，打造專屬臺中品牌的觀光創業基地。



參訪耶路撒冷舊火車站活化  
成為觀光創新中心相關規劃



市長與 Melchior 處長討論交流

## 十、特拉維夫市長 Ron Huldai 歡迎晚宴

特拉維夫是以色列第二大城市也是以國的科技、經貿中心，有「以色列矽谷」的稱號；該市也以保存良好的文化古蹟著稱，包括舊市政廳在內的比亞利克建築群(Bialik Complex)更在 2003 年被聯合國教科文組織列為世界文化遺產。本市刻正推動「臺中文化城中城歷史空間再造計畫」，規劃打造城市博物館並結合臺中州廳、刑務所與綠空計畫以形塑未來城區，特拉維夫在歷史建物的保存及再利用等成功案件，可供本市參考借鏡。

特拉維夫市長 Ron Huldai 於前述舊市政廳安排歡迎晚宴，美國世界猶太人理事會主席 Jack Rosen 致詞時特別向與會來賓介紹林佳龍市長，並盛讚市長是臺灣政壇的明日之星；Huldai 市長則表示歡迎與特拉維夫同樣身為國家第二大城的臺中市長來訪，期待與臺中有進一步的交流合作也盼林市長能再度來訪，讓兩大城有更深層的互動合作，市長隨後並與 Huldai 市長就兩市科技產業及文化交流交換意見。



市長與特拉維夫市 Hul dai 市長合影



Rosen 主席特別向與會來賓介紹市長

## 十一、參訪特拉維夫市政府智慧城市營運中心

特拉維夫市政府致力於發展智慧城市，在 2014 年與摩托羅拉公司合作於市府內建立 24 小時運作的智慧城市營運中心(Smart City Command Center)，並在該市各個公共區域廣布多功能攝影機，透過無線網路即時回傳，由系統自動分析判讀，若偵測出不尋常意外，可立即透過警報系統示警，以利相關機關及市民第一時間緊急應變。

市長於 13 日上午由主辦單位安排前往該營運中心參訪聽取該中心主管 Guy Lavid 簡報；市長表示以色列科技應用相當進步，在面對國土安全的威脅下，同時推動市政創新服務，特市的智慧營運中心結合多功能攝影機，在兼顧市民隱私前提下，即時蒐集影像進行分析應用，不僅有效保護城市安全，更可運用在災害防救、急救醫療系統、物流、水電等公用事業的調度與聯繫等多元層面。臺中正打造智慧城市，水湳智慧城定調為示範場域，並規劃建立「智慧應變暨交控中心」，預計於完成試營運後即正式啟用。特拉維夫的推動基礎可供本市借鏡，未來將推動雙方互訪交流，促成進一步合作以加速達成臺中智慧城的願景，提供市民智慧交通服務，並進一步落實智慧生活應用與城市數位治理。



市長聽取特市智慧城市營運中心簡報



營運中心主管 Guy Lavid 說明運作情形

## 十二、參訪 m-Prest、R-MOR 公司

近年來，國際反恐計畫與策略成為城市安全重要議題，以色列因特殊國際處境，對於國土安全、反恐等相關議題累積豐富的經驗及 Know-How，並在此基礎上發展智慧城市服務，其中又以 m-Prest 公司及 R-MOR 公司居業界領先地位，具有國際級城市安全防護經驗，在網路防衛、國土安全、反恐等領域擁有先進技術及實績。

市長於 13 日下午與各國市長前往位於佩塔提克瓦市的科技園區聽取該兩家公司主管簡報，會後並與 R-MOR 公司執行長 Ory Segev 交換意見。本市積極發展「智慧警政」，應用科技辦案、偵防方法成功扭轉外界對臺中市治安的印象，各項客觀數據均顯示整體犯罪及交通事故防制成效顯著；未來可引進以國創新技術，打造更優質之智慧警政環境。



市長參訪珮塔提克瓦市科技園區



市長與 R-MOR 公司 Segev 執行長  
交換交流合作意見

### 十三、參訪 MUNI 博覽會暨出席全球領導者會議

被譽為「新創國度」的以色列為慶祝建國 70 週年，13 日在特拉維夫會展中心盛大舉辦 MUNI 博覽會，參展新創公司達 150 家，皆為相關領域最先進且最具發展潛力的新創事業；亦邀請以國超過 2,000 位、世界各地約 6,000 位智慧城市相關領域產官學界代表出席交流，展示並討論各項智慧城市發展議題，內容涵蓋交通、治安及居家服務等智慧創新科技。本市打造水滸智慧城，曾於 2016 年與 IBM 公司合作舉辦智慧城市大挑戰，全面體檢城市交通問題，未來亦可與以色列相關產業建立策略夥伴關係，引入創新的城市治理模式並創造全新商機。

另博覽會於特拉維夫會展中心舉辦，該中心擁有約 2 萬平方公尺展示區域，具備會議、展覽等多項功能，每年舉辦數百場各類活動和展覽，吸引超過 250 萬遊客。本市由於航太、手工具及精密儀器製造業蓬勃發展，國際銷量供不應求，市府正打造水滸國際會展中心，可參考特拉維夫會展中心相關規劃及策展經驗，促成更多國際會議及各式展覽活動到臺中舉行，以吸引全球領導者、指標企業蒞市採購、投資，讓會展產業變成城市經濟火車頭，帶動更蓬勃的觀光旅遊、住宿發展。



MUNI 博覽會展覽情形



市長與其他與會市長分享  
發展城市新創產業經驗

#### 十四、會見海法(Haifa)市長 Yona Yahav

海法是以色列第三大城市，擁有海法機場、海法港等雙港優勢，且為以國最大、最早的工業園區—Matam 科技工業中心所在地，與本市各項發展條件近似，該市 Yona Yahav 市長應邀以「如何藉由基礎建設及其他措施，讓猶太教及伊斯蘭教徒在同一個城市中和平共存」為題發表演說，分享該市促進族群包容及和諧共存的發展經驗，市長也到場聆聽，並與 Yahav 市長親切互動。本市已規劃設置「東協廣場」、「新住民藝文中心」、「多元宗教追思專區」等多項創舉，與 Yahav 市長的理念不謀而合，市長亦邀請 Yahav 市長參加本市 2018 臺中世界花博，並就推動兩市經貿、文化等領域交流合作交換意見。



市長與海法市 Yahav 市長合影



Yahav 市長發表專題演說

#### 十五、以色列地方政府聯合會晚宴

以色列地方政府聯合會(Federation of Local Authorities in Israel)是本次全球市長會議的共同主辦單位之一，該聯合會成立於 1938 年，會員涵蓋以國各地方政府及議會共 203 個，除分享市政經驗、共同推動區域發展外，並團結向國會及中央政府爭取預算及制定相關法案。該會主席 Haim Bibas 於特拉維夫會展中心設宴邀請與會各國及以國會員城市首長出席交流。

市長上任以來，積極拜會週邊縣市首長，推動成立「中彰投苗區域治理平台」，開啟四縣市共治、共榮的嶄新格局。此理念及作法與以色列地方政府聯

合會十分契合，此行市長與 Bibas 主席及多位以國城市首長分享地方聯合治理的運作經驗，並盼未來兩國能以區域為單位，搭建地方政府間交流合作平台，由下而上促進兩國友好關係。



市長與 Bibas 主席合影



活動會場大螢幕播放各國國旗以示歡迎

## 十六、參訪 Orhitec GIS 公司

因應數位治理時代來臨，本市全面推動地理圖資開放政策，免費釋出民政、地政、警政相關資訊供市民檢索使用，亦廣泛應用於交通事故處理、地下管線測繪及食安稽查等市政領域，成效相當良好。

為進一步瞭解地理資訊系統（Geographic Information System，GIS）相關科技在以國的發展應用情形，市長由我國駐以色列代表處協助安排，參訪位於珮塔提克瓦市的 Orhitec GIS 公司，由該公司執行長 Barry Cohen 親自接待及簡報；該公司成功運用 GIS 定位科技協助珮市等多個城市政府建立系統，自動更新比對不動產及地籍資料，能有效落實稅捐稽查、增加政府稅收及實現稅賦正義，並且能提升都市規劃及公共設施建設之精度及效率。本市地理資訊發展已有深厚基礎，本府約八成機關業務與地理資訊相關，大部分機關已有效應用 GIS 科技，未來本府可利用已開放之地理圖資與該公司建立初步合作橋樑，分享雙方經驗，提供本府稅賦稽查、工程測量、地下管線調查繪測等政策規劃參考。



市長與 Cohen 執行長合影



Orhitec GIS 公司代表向市長簡報

### 十七、參訪特拉維夫大都會環保生態園區(Hiriya recycling Park)

位於特拉維夫市的大都會垃圾處理廠自 1952 年起肩負處理特拉維夫及鄰近城鎮廢棄物重任，經年累月成為人人避而遠之的垃圾山，經該市府改建為資源回收園區，藉由創新技術將廢棄物再製成燃料發電，並設置環境教育中心、整闢綠地，目前已成功轉型為環保教育示範區。

本市刻正推動廚餘沼氣發電，將外埔堆肥廠活化轉型成外埔綠能園區，結合花博及在地有機農園特色，將廚餘轉作綠能發電，可增加本市廚餘處理量每日約 150 公噸，並考量在地務農需求，回收稻稈氣化發電，使綠能園區成為符合國際發展趨勢之循環經濟示範園區，及環境教育與居民休憩活動之舒適空間。市長於參訪時表示，該園區回收廢棄物於後端處理的成效良好，外埔綠能生態園區可參考以色列創新技術，打造臺中環保綠色奇蹟。



園區代表向市長說明自動化垃圾分類科技



園區廢棄物再製燃料發電設備

## 十八、拜會珮塔提克瓦市(Petah Tikva)市長暨簽署姊妹市盟約

珮塔提克瓦市被譽為「以色列教育之都」，全市面積雖僅有 35.9 平方公里，卻建置超過 61 所學校，同時擁有以國最好的 7 個醫療中心且工商發達，係僅次於海法的第二大工業城，有相當多高科技公司與新創企業前往設廠，更吸引甲骨文、IBM、INTEL、葛蘭素史克藥廠等跨國企業設立總部。該市在教育、科技及產業領域等條件與臺中相近，並主動表達強化與本市交流合作意願，市長爰於結束全球市長會議行程後，由駐以色列代表處蘇育平一等秘書陪同前往珮市政府拜會 Itzik Braverman 市長並簽署兩市姊妹市協定書。

會中本府郭坤明副秘書長針對臺中發展現況、大臺中 123 計畫、投資環境進行簡報並播放知名導演齊柏林的《臺中心動》紀錄片，令珮市多位出席代表感到驚艷，Braverman 市長稱讚臺中是座美麗城市，對本市景色及產業發展印象深刻，他更指出雙方締結姐妹市，不僅是在一張白紙上簽署盟約，未來將針對文化、經濟、觀光、產業投資等各種領域展開更深層合作。市長則表示，兩市締盟是一個好的開始，未來將以珮市為本市前進以色列及中東地區的橋頭堡，結合中彰投苗區域治理平台，邀請更多中部縣市與以國交流，為兩國城市外交展開更緊密合作關係。市長也邀請 Braverman 市長蒞市參加 2018 臺中世界花博開幕式，獲渠承諾將儘速安排，盼能親眼目睹臺中這座美麗城市。



市長與 Braverman 市長合影



兩位市長完成簽署姊妹市協定書

## 十九、拜會雷霍沃特(Rehovot)市長、副市長

雷霍沃特原為猶太人於 1890 年建立的農業據點，以種植柑橘與畜牧為主，現已成為工業及科技研發中心，擁有相當於我國中研院的魏茨曼科學院 (Machon Weizmann LeMada) 及多家高科技公司與科學家進駐，且創業風氣鼎盛，與本市在科技研發及農業科技等領域有許多相近及可合作議題，該市對推動與臺中交流表達高度興趣，市長爰經由駐以色列代表處安排前往該市政府拜訪相關官員。

雷市市長 Rachamim Malul、副市長 Yaniv Markovich、秘書長 David Ashkenazy 皆親自出席交流，雙方相互針對城市現況進行簡報，並洽談兩市後續推動高等教育、創新研發、農業技術等交流合作事宜。市長於致詞時邀請 Malul 市長率團參加 2018 臺中世界花博相關活動，由於兩市同為柑橘盛產地，市長也提到現在正是臺中柑橘成熟紅潤的季節，希望臺中與雷市的關係也可以像成熟的柑橘一樣甜美。會後適逢雷市議會召開會議，Malul 市長特別向該市出席議員介紹市長及臺中市，該市議員們紛紛表達將支持兩市各項交流事宜。



市長與 Malul 市長、Markovich 副市長  
互動交流



Malul 市長向該市議員介紹市長

## 肆、心得與達成效益

### 一、積極參與國際會議，宣傳行銷 2018 臺中世界花博：

此次全球市長會議邀請全球各大洲 33 個重要城市首長、超過 257 位以國各

地方政府首長或代表、近千位世界各地相關企業及政府部門代表出席，係宣傳行銷本市 2018 臺中世界花博的絕佳契機，市長此行擇機於各會見、參訪場合宣傳本市即將舉辦 2018 臺中世界花博訊息，請大會協助發放花博文宣及紀念品，並說明「花現 GNP」的花博主題及策展精神，邀請與會貴賓簽署城市宣言及蒞市共襄盛舉，獲與會各國城市首長熱烈迴響，紛紛表達參與意願，可望為本市花博盛會擴大國際參與質量，提升城市國際形象及知名度。



巴爾的摩猶太生活網訪問市長相關報導



市長向與會市長及媒體說明世界花博理念

## 二、締結首個以國姊妹市，建立及拓展中東地區的城市外交橋頭堡

此行與以色列珮塔提克瓦締結姊妹市關係，成為本市在中東地區第一個姊妹市，而本市亦為珮市在東亞第一個姊妹市，此次締盟儀式吸引當地 PTNOW 新聞網、耶路撒冷郵報等多家媒體採訪。本市以往與中東地區城市較無互動交流經驗，惟該地區油元經濟消費力驚人，市場潛力不可忽視，而以色列近年經濟迅速成長，科技、創新產業發達，且猶太海外僑民影響力遍及全球，珮市可成為本市拓展以色列及中東地區城市外交的橋頭堡，推動科技、教育、經貿等多元領域交流，為本市企業在中東沙漠中尋找新綠洲，開發更多潛在的商機。



佩市 PTNOW 新聞網相關報導



耶路撒冷郵報相關報導

### 三、借鏡以色列新創科技，建立產業對接合作管道

以色列被譽為「創業之國」，其獨特的創業生態體系（ecosystem）鼓勵並孕育以國企業科技創新能力，尤其在生命科學、網際網路、通訊軟體等產業居全球技術領先地位，此行除參訪 Mobileye、m-Press、R-MOR 等以國指標性企業外，亦與多組以國新創團隊交流，了解最新智慧城市創新服務及科技，並邀請他們成為建構水滄智慧城的策略夥伴。以國在高科技與教育領域實力雄厚，活躍的創投市場與源源不絕的技術人才，恰與臺中堅實的製造業基礎及新創能力具有互補之處，我國科技部已規劃近期赴以國籌設科技組，市長亦於返國後，邀請該部汪庭安參事蒞府研商，共同推動臺中與以色列科技交流，期能累積此行出訪成果，建立臺中-以色列創新及創投產業連結、合作管道。

### 四、學習以國創新人才培育理念，推動本市與以國城市教育交流

以色列新創之國的美譽來自其成功的教育體系，以國從家庭、學校到服兵役都屬於國民教育的一部分，並培養出國民獨立思考能力及冒險、創新精神，成為以國在困難的國際環境中維持發展的重要資產。猶太人與臺灣人具有相近的性格特質，同樣重視家庭及子女教育，保有勤儉、努力的工作態度及冒險犯難的精神；此行市長與以國多位市長洽談推動教育、學術研究交流，返

國後隨即有以國海法市 Leo Baeck School、拿撒勒市 Nazareth Baptist School 兩所高中師生約 60 人蒞市參加「2018 教育與創新國際論壇」，姊妹市珮塔提克瓦市政府亦邀請本市高中參與該市「雙校國際交流計畫」，未來可建立本市與以色列教育交流管道，學習人才培育創新理念及作法，激發本市學生創新潛能及擴大國際視野。

## 伍、建議

### 一、汲取以色列成功經驗，加速實現建構智慧城市願景：

本屆全球市長會議的主題為智慧、永續與安全城市，而本市刻正規劃於水滸智慧城建置「智慧應變暨交控中心」，預定結合智慧、數位、環境監控系統，將臺中打造成為生活首都及創意城市，此行參訪多家以國智慧城市相關科技公司及特拉維夫市智慧城市營運中心，瞭解相關領域最新科技及成功案例，特別是特市智慧城市營運中心成立於 2014 年，已累積不少實務經驗及問題解決方案，未來本市可借鏡該營運中心相關規劃及應用，以降低建置時間及成本，加速達成本市建構智慧城市之市政願景，為市民提供更便捷完善的公共服務。

### 二、構築城市聯繫網絡，開拓區域及城市外交新空間：

本屆會議邀請以國及全球各地數十位城市首長參加，是建立國際城市間交流合作平台的良好契機，市長於會議期間與多位與會市長建立良好情誼，其中包括烏克蘭聶伯城、尼泊爾加德滿都、丹麥托爾斯港、捷克布拉格等以往本市較少互動交流城市首長，皆主動表達推動與本市交流合作意願，未來可善用此行建立之國際城市聯繫網絡推動本市與中東、中亞、南亞、北歐及東歐等區域之城市外交，為本市國際交流開拓新空間。

### 三、連結全球重要盛會，增添本市重大活動國際參與能量：

此行市長成功於國際會議場合行銷本市 2018 臺中世界花博，獲與會各國市長熱烈回響，並表示十分認同本市「花現 GNP」的展覽主題，及為了保育石虎而更改展場規劃的作法；為向國際宣揚本市「生態、生產、生活」之永續平衡理念，本府刻正規劃邀請與本市志趣相投的政府單位及國際組織於 2018 花博開幕前共同簽署「臺中宣言」，彼此相互學習與合作，向世界宣告並傳達人類對自然生態的真摯情誼；本府將積極聯繫、邀請參加本屆會議的以國及各國市長簽署臺中宣言並出席 2018 臺中世界花博開幕式及相關活動。